

American-Portuguese Genealogical
and Historical Society, Inc.



bulletin board

Copyright, 1994 Am.-Port. Gen. & Hist. Soc., Inc.

Vol. XV No. 1.

Winter, 1994

A talk given by

ALVIN F. RUBIN

at

White's Family Restaurant
Westport, Massachusetts
June 6, 1993

Dr. Aristides de Sousa Mendes do Amaral e Abranches was an identical twin born in Cabanas de Viriato, Beira Alta, Portugal, in 1885. His father was a provincial superior court judge. Aristides and his brother Cesar received law degrees from the University of Coimbra in 1908, and both entered the diplomatic service.

Aristides married Angelina, had fourteen children, who were born in various countries he served in as a diplomat. The family estate, Quinta de Sao Cristovao, is located in Cabanas de Viriato in the mountains of the wine growing region.

His diplomatic skills earned him the title Portuguese Counsel General in Bordeaux France. Dr. Mendes was responsible for saving thousands of refugees seeking escape from invading Nazis during World War II by issuing them visas to Portugal. He did so against the orders of his superiors in Lisbon, and was dismissed as Counsel General even though his actions were both heroic and humanitarian.

He was barred from the law practice and lost all of his benefits, including retirement and severance pay, and as a consequence, died in poverty on April 3, 1954. His children now living in Belgium, Canada, the United States and Portugal, along with the Society named in Dr. Mendes' honor of which Mr. Rubin is founding President, are dedicated to restore the name of Aristides and his heroism in both Portugal and nations abroad.

Alvin Rubin's talk centered on the ties of the Society to the history and culture of Iberian Jews. Many of the refugees Dr. Mendes helped were Jewish. Mr. Rubin recanted the history of the early Portu-

guese Jews. On Passover Sunday, March 19, 1497, King Manuel of Portugal ordered that all Jewish and non Christian children between the ages of four and fourteen years be taken away from their parents and brought up in the Christian faith. Up until 1773, these children and all of their descendants were known as New Christians. They were discriminated against, and monitored very closely that they observed the Edict of Faith. That is, they could not perform any Jewish practice or tradition.

If they were caught disobeying the Edict they were tortured or killed. Others were banished to Brazil. Many of the New Christians and their descendants fled to the mountain region of Beira Alta Province, North Africa, Germany, Holland, England, and the Azores.

Today, some New Christians practice or recall Jewish rituals. Mr. Rubin told the story from the Portuguese genealogist, Luis Briar Guerra who had two elderly aunts living in their ancestral home, Castelo Branco a town in the Province of Beira, Portugal. Mr. Guerra noticed a custom of the two aunts. Whenever leaving their home or coming back into it, they used their right hands to tap the doorways overhead stone two or three times. The gesture was never explained. Mr. Guerra learned years later that the Portuguese word *mesura* meant making compliments with one's hands, or being courteous, and that the word may have ties to the Hebrew word "Mezzuzah". He returned to the home years after, and with the help of a stone mason, removed a stone that was at eye level. Behind it, he found a centuries old parchment scroll written in Hebrew. Mr. Rubin knew of a Pawtucket family whose matriarch, Ermalinda (Emily), Mr. Rubin's mother's best friend, had been tapping the doorpost of her home all her life. (Emily was of Azorean Portuguese descent.)

Other traditions told by Mr. Rubin were: tearing off a piece of dough, and throwing it into the oven before baking bread. It's origin can be found in the Bible NUMBERS 15: 17-21.; offering the first piece of dough to the Lord.

Lighting two candles on Friday night to observe the Sabbath from EXODUS 20:8. Mr. Rubin's grandfather lived in a three story home in New Bedford in the late 1800's. The Portuguese lady upstairs who was Catholic, always observed this tradition.

Mr. Rubin recommended these books for further reading:

The Last Crypto Jews of Portugal by David Augusto Canelo;

A History of the Marranos by Cecil Roth

Jewish Book of Days by Cecil Roth

He also had a list of many Portuguese names that can be traced back to Jewish origins, newspaper articles and pictures to back up his talk. Mr. Rubin would be glad to communicate with our members. His address is 85 Main Street; Wickford, RI 02852.

Submitted by Mrs. Richard (Kathleen) Bart of Massachusetts
Recording Secretary

PETER FRANCISCO

1760-1831

Continued from the Fall, 1993 Issue.....

The Commonwealth of Massachusetts

By His Excellency

JOHN A. VOLPE

Governor

A PROCLAMATION

1962

WHEREAS, It is fitting that soldiers of the ranks as well as high officers in our armed services be given tribute for their valor and distinguished service, and

WHEREAS, Peter Francisco, a boy of Portuguese origin, settled in Virginia as a bond servant, winning his freedom by his enlistment at sixteen in the Continental Army, and

WHEREAS, His patriotism and physical strength during the Revolution were so extraordinary as to have earned him the title "Hercules of the Revolution," and

WHEREAS, With his six-foot broadsword, made for him by order of General Washington, in one battle he slew eleven men, and in another engagement captured, single-handed, a cannon weighing 1,100 pounds, lifted it, and turned it on the fleeing enemy, and

WHEREAS, After the Revolution, he served his State of Virginia as Sergeant-at-Arms to the House of Delegates, and was always an industrious, temperate man, champion of the weak and unprotected;

NOW, therefore, I, JOHN A. VOLPE, Governor of the Commonwealth of Massachusetts, in accordance with Chapter 124 of the Acts of 1954, do hereby proclaim as

PETER FRANCISCO DAY

Thursday, March 15, 1962

and urge that this occasion be marked by suitable ceremonies in our schools and in other public assemblies, to honor this great American patriot of Portuguese descent.



GIVEN at the Executive Chamber in Boston, this ninth day of February, in the year of our Lord one thousand nine hundred and sixty-two, and of the Independence of the United States of America, the one hundred and eighty-sixth.

By His Excellency the Governor,

JOHN A. VOLPE.

KEVIN H. WHITE,
Secretary of the Commonwealth.

God Save The Commonwealth of Massachusetts

PETER FRANCISCO DAY was first celebrated in Massachusetts on March 15, 1953. The late Jacintho F. Dinis and later his son, Edmund Dinis, both Massachusetts State Representatives were not only instrumental but also active in continuing this yearly observance.

A year later, Rhode Island followed suit.

In 1973, the Commonwealth of Virginia also declared March 15th of each year to be designated as PETER FRANCISCO DAY in commemoration of the Battle of Guilford Courthouse. (See next page).

In 1957 the Portuguese Continental Union of America established the PETER FRANCISCO AWARD.

The first to receive this award was President John F. Kennedy in 1959, followed by John Dos Passos in 1961, Joseph E. Fernandes in 1966 and Humberto Cardinal Medeiros in 1975 in addition to many others.

There has been a Peter Francisco Park established in Newark, New Jersey.

A Peter Francisco

Square has been planned for New Bedford, Massachusetts.

The Society of the Descendants of Peter Francisco have been working tirelessly with the restoration of "Locust Grove".

There is a portrait of him which hangs in the executive mansion in Richmond, Virginia.

There is also a two by three foot portrait, painted by Jose Cabral Martins, presented to the Rhode Island Bicentennial Commission by the Portuguese Subcommittee. It is displayed in the Old State House, 150 Benefit Street, Providence, Rhode Island.

A Painting done by James Barrett, depicting Peter Francisco in action against Tarleton's Raiders, hangs in Independence Hall, Philadelphia, Pennsylvania.

There have been suppositions as from where Peter Francisco came, by many historians and his descendants as well.

Recently, the writer talked with Mrs. J. Quintas Massie of Route 1,

COMMONWEALTH OF VIRGINIA



GENERAL ASSEMBLY

HOUSE JOINT RESOLUTION NO. 200

Declaring March fifteenth of each year Peter Francisco Day.

WHEREAS, Peter Francisco was a hero of the American Revolutionary War whose feats of strength and bravery are legendary; and

WHEREAS, when a child, Peter Francisco was abandoned on a wharf at City Point, Virginia; and

WHEREAS, at the age of sixteen he went as a volunteer into the American Revolution, fought in many historic battles, saved the life of his commanding officer, was wounded several times and left for dead once and finally witnessed the surrender of Lord Cornwallis at Yorktown; and

WHEREAS, despite his huge size and corresponding strength, he was a peaceable, kind and generous man; and

WHEREAS, at the time of his death on January sixteen, eighteen hundred thirty-one, he occupied the position of Sergeant-at-Arms in the House of Delegates of the Commonwealth and was duly honored by that body at his death; and

WHEREAS, he was buried with military honors in the Shochoe Cemetery in Richmond; and

WHEREAS, Massachusetts has declared March fifteenth as Peter Francisco Day and March fifteenth, nineteen hundred seventy-one, and March fifteenth, nineteen hundred seventy-two, were declared Peter Francisco Day in Virginia by the Governor; and

WHEREAS, the James Allen Chapter, National Society of the Daughters of the American Revolution, and a citizens' committee headed by Mr. William Willis have been very active in developing substantial support through the entire Commonwealth to annually recognize this anniversary; now, therefore, be it

RESOLVED by the House of Delegates, the Senate concurring, That March fifteenth of each year is hereby declared Peter Francisco Day in Virginia in honor of this great hero of the American Revolution and citizen of the Commonwealth.

Agreed to by the House of Delegates:

February 23, 1973

Henry R. Rich
Clerk.

Agreed to by the Senate.

February 24, 1973

Louis O. Lucas
Clerk.

"Locust Grove" is approximately sixty miles southeast of Charlottesville and about thirty miles from Louisa. (See map next page.)

Dr. James William Jordan, Director of the Archeology Field School at Longwood College, Farmville, Virginia, has conducted archeological surveys at the Buckingham County home.

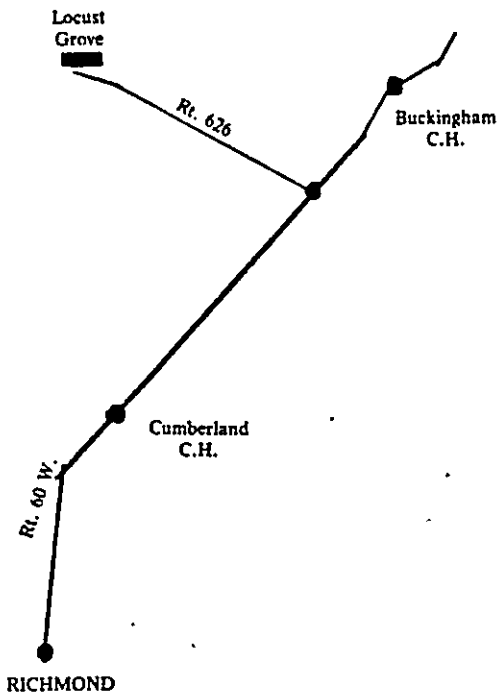

William A. Moon's book, Peter Francisco: Portuguese Patriot, may be bought from Mr. Massie. (Address above) In 1985, the price through the Society was \$15.00.

Mr. Childress, whose family resides in Roanoke, is the President

Box 497F,
Louisa,
Virginia
23093.

Her husband is a Past President and currently Treasurer of the "Society of the Descendants of Peter Francisco".

Peter Francisco's home, "Locust Grove", is now partially restored. The outside is in good condition. However, there is still much to be done with the inside. It does not have electricity, nor toilet facilities. It is about one mile off the highway on a dirt road.

THE PETER FRANCISCO HOUSE

has been registered as a

**Virginia
Historic
Landmark**

pursuant to the authority vested in the
Virginia Historic Landmarks Commission
Act of 1966

of the Society.

The organization welcomes folks who are interested in touring the farm.

Fim

By Cecilia M. Rose of Massachusetts

WILLIAM JASON WOOD
Mariner
(1827-1870)

When Jacinto Wood, native of Pico, Azores, left his homeland in the early 1850's aboard a whaler under Captain Henry Pease of Edgartown, Massachusetts, he could not have foretold that one of his sons would become a world-famous figure in the textile industry. Arriving in Edgartown, young Jacinto took the name of William Jason Wood, supposedly the name of an American who had befriended him. (Jacinto probably became an anglicized Jason.)

For a time he conducted a cobbler's shop in Edgartown while living in a small cottage at Pease Point Way. He married the former Amelia (Emma) Christina Madison (listed at times on records as Maderson or Medeiros*) of Fayal, Azores, who is described as "fragile and delicate in appearance as Vista Alegre**porcelain and apparently as durable."

In 1854, the 439-ton steamer Eagle's Wing was put into service between New Bedford and the island towns of Martha's Vineyard. William Jason Wood secured a steward's berth on the new steamer, which could accommodate some eighty passengers in its dining room, where somewhat

St. Mary's Cemetery, Route 6, New Bedford, MA



elegant dinners could be obtained for the price of fifty cents.

Two children who survived infancy were born to the Woods in Edgartown: William Madison Wood, born June 18, 1858 and John M. Wood, born June 22, 1859.

In 1860 the Wood family moved to New Bedford, where a third son, Charles Jason Wood, was born April 6, 1861 and died in 1867 at 68 Union Street.

A fourth son, Alfred, was born in July, 1864, during the period when Mr. Wood ventured to Chelsea, Massachusetts, to be employed in the shipbuilding trade. Little Alfred died in Chelsea in September of the same year.

Other children born were: Susan Pease Wood, born August 2, 1866 in New Bedford, died November 12, 1939; Otis Peirce Wood, born 1867, New Bedford, died April 17, 1951; Emma Rachel Wood, born August 11, 1869, died July 30, 1960; Joseph, born New Bedford; Louise Wood, born April 21, 1870, died June 30, 1870.

Mr. William Jason Wood, who had been in poor health for some time, died in 1870 at the age of forty-three, leaving the care of the family in the hands of his eldest son, the very competent twelve-year-old lad, William Madison Wood.

(* "Medeiros" can be translated to Wood. **"Vista Alegre", a fine Portuguese porcelain.)

Fim

By Mrs. Pat Amaral of Florida
With permission
From They Ploughed The Seas

João Dias Afonso

A reading held at
Ann's Place
Norton, Massachusetts
October 26, 1991

It is two years since I read in a Portuguese American newspaper this assertion:
"For many Americans of Portuguese descent there comes a time when

they wish to know more about their parents or grandparents and other ancestors - in other words, more about their roots."

The assertion was from Miss Cecilia Rose of the American-Portuguese Genealogical and Historical Society.

I cut out the article from the "Portuguese American" and put it in my scrapbook.

Meanwhile, a friend, Miss Frances Sylvia Garcia, member of the Society gave me some information about the purpose of your Society and spoke of the distinguished members of this nationwide Society.

And now, with my compliments and greetings to you, it is a pleasure - and an honor - to be here. Surely, I am not a genealogist. Nevertheless, I think genealogy is a very important auxiliary science of history and my experience in the area is connected with my research for an essay on Azorean whaling.

It was eleven and one half years since I got at the Public Library of Stonington a copy (twelve dollars, I remember) of "Silva Descendants: A Portuguese Genealogy", compiled by Henrietta Mello Mayer.

Some years later in the Whaling Museum of New Bedford I met Frances and Mrs. Pat Amaral, authoress of "They Ploughed the Seas". I remember when Mrs. Amaral was in Mozambique for the Second Congress of Communities of Portuguese Culture.

More than twenty years ago at the beginning of my own whaling research for an Azorean whaling monography, one day, I caught sight of a book of three volumes when I was in the Genealogy Room of the Free Public Library of New Bedford. It was "Representative Men And Old Families of Southeastern Massachusetts". I saw there a Portuguese name, nevertheless anglicized: John Rogers.

The biographical note of this John (Joao) Rogers (Rosa) is a compound of genealogy and history and immediately, I called a friend, Professor Francis Millet Rogers asking him about John Rogers; Was he a relative of the Professor?

"--Sure! He was my grandfather, Joao Rosa, of Fayal, son of the Facheiro!" (Facheiro is a nickname - The man of the beacon, the old flag beacon of Horta).

Professor Rogers confirmed the genealogy and the history of Captain John Rogers, master mariner, son of John and Anna B. (Bernardo) Rosa, born February 2, 1837, in Fayal, etc.

The book was edited in Chicago in 1912, two years before Professor Rogers was born. Captain Rogers died five years before.

The mayor of New Bedford gave me a copy of a magazine, "The Spinner". There we can read another example of practical genealogy serving history. It is the story of Carrie, Carolina Amelia (she was born in the Azores on Fayal, an island as bright with flowers and green hills as Pico was somber and with black rocks and craters).

She was a Silveira and, in the magazine, there is a photo of her father (Manuel Rosa da Silveira) with this note: Manuel, born in Pico, taught Carrie "never to be ashamed of her background".

I told you I am not a genealogist. This is true. Without specific exercise in this area my task in preparing history texts is a difficult one.

I give you an example: The example of Thomas Amory. With docu-

ments - mainly from the Economic and Social History of New England by William Weedon, and from Harvard University (School of Economy and Commerce), I prepared a long text for the Instituto Historico do Ilha Terceira on Amory, Vol. 38, 1980, 131 p. Amory in Angra during 13 or 14 years.

"English (see Professor Rogers in "Atlantic Islanders", p. 134, Amory was born in Ireland (Limerick) and brought up on Barbados and in England. In 1706, he went to Terceira (island) as a merchant. There, he was associated with Fishers, and he remained there until 1719 (13/14 years). The following year, he settled in Boston, where he continued to make money and died." This resume was written after my study and many things about Amory in Terceira are yet a secret.

In the records of the Terceira parishes (parochial records) appeared often a Portuguese name - Amorim. This Amorim (I thought) would be or would not be the name of Amory?

He was a great merchant, a man of the world in Angra and connected with the Fisher family in Terceira and his name became very important in New England. Weedon wrote he was the perfect merchant in New England during the eighteenth century. And what about Amorin? His descendants? Did he marry in Terceira? This is a mystery without descendants confirmed.

The point is: Some years after my essay was edited, I was in Washington and visited the Library of Congress, including the Hispanic Division of the Archives:

There, in the Hispanic Division, I saw a description with a name: Amorin (Amory). The key was there Amorim was Amory in documents.

I will read to you what I read:

"Amorim (Amory), Thomas, 1682-1728, 'English consul in the Azores? Sworn statements. (17) leaves. Petter Force Coll. Series 9. On the spine: Amorim - Sworn statements, 1719 April 14-21 (!)".

Contains sworn statements prepared by Manoel Fernandez de Figueredo, scribe for the receiver of customs, for Thomas Amorim, resident of Angra do Heroismo concerning a cargo of wine, shipped for him by Thomas Took in 1715.

There is yet in Angra and one of the most monumental houses - a palace - in Angra was said to be the casa dos Amorins. Now, it belongs to the Bishop and was the place where Pope John stayed last May in Terceira.

I know the house very well, because after the earthquake of Angra (January 1, 1980), I was lodged there, invited by our Bishop because I lost my house. So, the problem of Amory pricked me.

But I found no answer. Genealogy needs time and money.

To be Continued.....



RECORDS by Dorothy Greenlaw

THE AMERICAN-PORTUGUESE GOLD STAR RECORD FOR WORLD WAR I:
THE MASSACHUSETTS ROLL OF HONOR

By:
Joseph Carvalho III
Director
Connecticut Valley Historical Museum
Springfield, Massachusetts

Continued from the Fall, 1993 Issue.....

- Mendoza, Manuel (of Boston): killed in action 4 November 1918, Meuse-Argonne offensive. Ent. 4 October 1917, Co. M, 301st Inf., 76th Div.; trans. 27 February 1918, to 3d Co., March Replacement Draft, Camp Devens; 25 March to 7th Co., 1st Inf., Training Regt.; 15 April to Co. L, 9th Inf., 2d Div. Overseas 12 March 1918. Born April 1889 at Fayal, Azores, son of Mrs. Frances Mendoza (died 1922) brother of John, Thomas, Joseph, Mary, Maria, all of Fayal, and Bartholomew of East Boston. Mason. Resident in Mass. 4 years. Of East Boston. Square in Boston named in his memory. Page 541.
- Menengas, Manuel S. (of Provincetown): killed in action 19 July 1918 (west of Bois de l'orme). Ent. 25 February 1918, 151st D. B.; trans. to Co. L, 59th Inf., 4th Div. Overseas 5 May 1918. Born 16 August 1898 in Portugal, son of Antone and Mary C. (Rosario) Menengas; brother of Antone L. and Mary C. (wife of Frank Joseph), both of Provincetown, and John A. and Joseph P., both of Valadenho, Olhao, Portugal. Fisherman. Resident in Mass. 4 years. Page 5.
- Olivera, Manuel (of Fall River): killed in action 4 August 1918 (in the Lagny sector). Ent. 4 October 1917, Co. B, 302nd Inf., 76th Div., trans. 12 November to Co. L, 326th Inf., 82nd Div. Overseas 29 April 1918. Born about 1895 at St. Michael, Azores, son of Manuel Olivera of Fall River. Page 49.
- Pecheca, Joseph (of Fall River): died 13 June 1918 of wounds received in action. Ent. 28 August 1917, R. A.; assigned to Btry D, 15th Field Arty., 2nd Div. Overseas 12 December 1917. Born 22 July 1899, at St. Michael, Azores son of Manuel and Marie (de Estrella) Pecheca (both born at St. Michael, both deceased); brother of August of Fall River, Mrs. Gertrude P. Ferriera, Mrs. Lena C. Viera and Cecelia P. (wife of John C. Cabeceiras) of Fall River. Mill hand. Page 49.
- Pacheco, Joseph, also known as Manuel Viera Pacheco (of New Bedford); died 21 April 1920 of disease. Ent. 26 May 1918, 152c D. B., Camp Upton, N. Y.; trans 22 June to 342d Butchery Co., Q. M. C. Born 20 March, 1896 at St. Michael, Azores, son of Mrs. Mary Estrella Pacheco (deceased); brother of Wilhelmina (wife of Antone Ferreira), Delia (wife of Caesar Furtado), Olivia (wife of John Cambra, Celia and August. Oiler, iron works. Resident in Massachusetts 15 yrs. Page 71.
- Perry, Manuel (of Fall River): killed in action 16 July 1918 (east of Chateau-Thierry), Second Battle of the Marne. Ent. 1 December 1917 R. A.; assigned to Co. G, 7th Inf., 3rd Div. Overseas 6 April 1918. Born September 1883, at St. Michael, Azores, son of Mrs. Mary Perry of Fall River. Page 49.
- Perry, Manuel W. (of Lowell): killed in action 7 November 1918 (east of Sedan). Ent. 27 April 1918, 151st D. B.; trans. 23 May to Co. B, 302d Inf., 76th Div.; 14 October to Co. L, 305th Inf., 77 Division.

Overseas 5 July 1918. Born 8 January, 1895, at Peabody, son of Manuel and Katrina Perry (both born in Azores Islands); brother of Jesse, Joseph, Isabel, all of Somerville, Frank, John, Emma, and Lena of Lowell. Ammunition worker. Square in Lowell named in his memory. Page 295.

Rodrigues, Aliva (of Fall River): killed in action 7 June 1918 (near Triangle Farm, Chateau-Thierry sector). Enl. 14 July 1917, R. A.; assigned to Co. F, 9th Inf. 2d Div. Overseas 7 September 1917. Born October, 1895, at St. Michael, Azores son of Manuel Rodrigues of Fall River, 1917. Page 51.

Rodrigues, John (of Fall River): died 12 September 1918 of wounds received in action (St. Mihiel offensive). Enl. 1 August 1917, R.A.; assigned to Co. F, 50th Inf., 20th Div; trans. to Hq. Co., 23 Inf. 2d Div. Overseas 7 September 1917. Born April 1894 at St. Michael, Azores son of Mariano and Mary Rodrigues, brother of Carrie, Frank, Mariano, Bento and Sophia. Reamer, yarn mill. Resident of Massachusetts 13 yrs. Page 51.

Rose, Lewis Burton, Sergeant, (of Dighton, Mass.): Died 14 October 1918 of wounds received in action (Meuse-Argonne). Ent. 20 September 1917, Co. I, 302d Inf., 76th Div.; trans. 4 February 1918, to Co. K, 61st Inf., 5th Div. Corporal 20 July 1918. Sergeant 15 August, 1918. Overseas 16 April 1918. Born 6 June 1896, at Dighton, son of Joseph Dutra (died 1921) and Mary Louisa (Perry) Rose (both born in the Azores); brother of Joseph F. D., Frank W., Manuel D., Anthony D., Thomas O., George W., Charles C., Mary L. (wife of Val Wetzel), and Rena (wife of Philip Farley) of Taunton. Cashier, employed in Fall River. Page 37.

Silvia, Miram Augustus (of Taunton): killed in action 28 July 1918 (near Sergy). Ent. 4 October 1917, Co. F, 302d Inf., 76th Div.; trans. 13 February 1918, to 3d Co., March Replacement Draft, Camp Devens; 4 April to Co. K, 165th Inf., 42d Div. Overseas 12 March 1918. Born 1894, at Berto, Portugal, son of Antone and Lipoldena Silvia; brother of Aurora, Antone, Maraim and Mrs. Emily Nicola. All of Fall River. Husband of Mary Silvia of East Taunton. Child: Arthur A. Gear. Finisher. Resident in Massachusetts sixteen years. Page 84.

Silva, Peter (also listed as Pedro C. da Silva) of Lowell: killed in action 12 April 1918 (Bois Brule). Enl. and reported for duty 15 April 1917, Co. G, 6th Inf., Mass, N. G.; trans. to Co. G, 104th Inf., 26th Div. Overseas 3 October 1917. Born 1890, Madeira Island, son of Mrs. Maria do Roque Sardinha of Funchal, Madeira; brother of Mrs. Maria de Roque S. Gouvea. Husband of Augusta da Silva, living in Portugal. Resident in Massachusetts 6 yrs. Page 297.

Souza (Sousa), Antone (of Fall River), Corporal: died 16 September 1918, of wounds received in action (St. Mihiel offensive). Ent. 4 October 1917, Co. C, 302 Inf., 76th Div.; trans. 12 November to Co. L, 328 Inf., 82d Div. Corporal, 1 February 1918. Overseas 7 May 1918. Born February 1894, at St. Georges, Azores, son of John and Annie (Rego) Souza; brother of Mary, John, Manuel and George-ania R., all of Fall River. Iron worker. Resident in Massachu-

setts 15 yrs. Page 52.

Source:

To be Continued.....

Report of the Commission on Massachusetts' Part in the World War:
The Gold Star Record of Massachusetts Vol. II, Edited by Eben Put-
nam (Boston: Commonwealth of Massachusetts, 1929).

GENEALOGY OF EVANGELHOS

Descendem da geracao dos Evangelhos, que teem por chefe Martin Esteves Evangelho, a quem chamaram -- o Beirdo, por ser natural da provincia da Beira.

Nos fins do seculo XV, dois ramos d'esta familia residiam nos Acores a saber:--Ruy Dias Evangelho, na ilha Terceira, e Gaspar Rodrigues Evangelho, na ilha do Pico. Este era filho de Ruy Lourenco, escudeiro, de Obidos, e da sua mulher Izabel Rodrigues Evangelho, e neto materno do dito Martin Esteves Evangelho.

§ 1.º

1. Ruy Dias Evangelho,--foi casado com Maria Rodrigues de quem teve:
 2. Diogo Lopes Evangelho, que segue.
 2. Izabel Rodrigues Evangelho, casada dom Nuno Cardoso.--Vid. Tit. dos Cardosos, § 3.º, n.º 2.
 2. Catharina Evangelho, que fal. em 1539, tendo casado com Diogo de Barcellos Machado.--Vid. Tit. dos Pinheiros de Barcellos, § 1.º, n.º 2.
2. Diogo Lopes Evangelho,--casou com Francisca Trigueiros de Badilho,--Vid. Tit. dos Cardosos, § 3.º, n.º 3.
Tiveram, entre outros, os seguintes filhos:
 3. Manoel de Badilho Evangelho, que segue.
 3. Catharina Evangelho, casada com Thimotheo Rodrigues Teixeira.
 3. Margarida Cardoso Evangelho, mulher de Joao de Escobar Teixeira:--c.g.
3. Manoel de Badilho Evangelho,--casou com D. Branca da Camara Fagundes. Vid. Tit. dos Fagundes § 5.º, n.º 5.
Tivaram:
 4. Christovao Paim da Camara;--cas. s.g.
 4. A madre Maria da Trindade.
 4. A madre Catharina do Salvador.

§ 2.º

1. Gaspar Rodrigues Evangelho,--e o 2.º ramo d'esta familia a que me referi no principio do presente titulo. Casou com Filippa Pereira do Pico, de quem teve o filho que segue.
 2. Ruy Dias Evangelho,--exerceu o cargo de ouvidor nas ilhas do Fayal e Pico. Foi casado com Izabel de Carvalho Peixoto, natural da primeira das ditas ilhas, e filha bastarda do Jorge Peixoto de Carvalho, que a houve em Maria Lopes, e a legitimou por el-rei D. Joao III em 19 de junho de 1539.
Jorge Peixoto nasceu em Guimaraes em 1487; era filho de Alvaro Peixoto Pereira e de Ignez de Carvalho, e neto paterno de Ruy Vaz Peixoto, da nobilissima familia dos Peixotos, do

morgado de Pouzada, em Guimaraes, e de Theresa Fernandes.

Do matrimonio de Ruy Dias Evangelho nasceram, entre outros, os seguintes filhos:

3. Gaspar Perreira Evangelho:--s.g.

3. Brites Evangelho, que segue.

3. Brites ou Beatriz Evangelho,-- casou com Antonio de Brum da Silveira.--Vid. Tit. dos Bruns, § 2.º, n.º 3.

Teem por Armas:--Em campo azul uma cruz d'ouro, firmada entre quatro bezantes de prata, tendo em cada um sua divisa dos Evangelistas. No. 1.º a aquia de sua cor; no 2.º um anjo vestide de vermelho com azar verdes; no 3.º um boi de sua cor; e no 4.º um leao tambem de sua cor; e todos com diademas d'ouro, e rotulos que declaram os nomes de cada um: timbre, does bracos de anjo, vestidos de verde, segurando o livro dos Evangelhos pela parte de cima.

Acerca d'esta familia vid. as obras mencionadas no Parte 1,

cap. 1, n.ºs VII, VIII, XXXVII, XLII, XLIII, XLVI

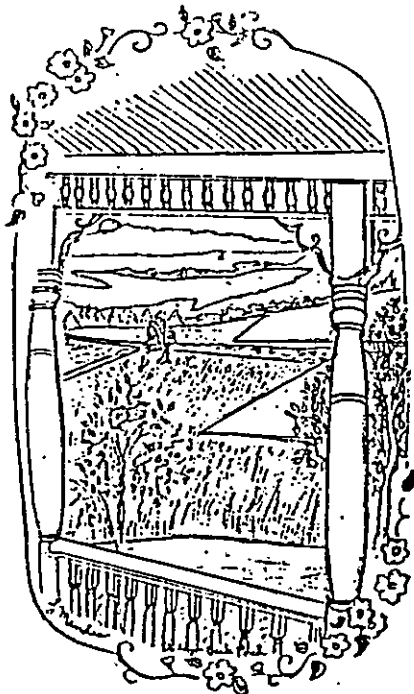
IXIV, IXV e LXXXVI da Bibliographia

Fim

From NOBILIARIO DA ILHA TERCEIRA
Volume II



the Bookshelf



The Farm on Elm Street by Lorraine Mendes, is about her family history and growing up on the family Farm, a form of life that is fast disappearing in today's world. It is her story, in poetry, of The Farm on Elm Street in Dighton, Massachusetts.

Included are forty-six such sketches as shown, reduced to the left, along with illustrations. There are 200 pages.

It is expected to be off the press shortly and can be had for sending \$12.00, plus \$3.00 postage and handling to our P. O. Box 644, Taunton, MA.

Roots & Branches: Arthur Kapewaokeo Waipa Parker, Sr. and Eva Margaret Vieira is about this family of Hawaii. It is of 286 pages, 9 x 12, hard cover. Price \$65.00. It can be ordered by writing to Mrs. Leilani Parker, 1250 S. Los Robles,

Pasadena, CA 91106.

IMMIGRATION RECORDS, PASSENGER LISTS AND NATURALIZATION

A talk given by

Mr. James K. Owens

Director of the National Archives - New England Region, Waltham, Mass.

June 3, 1990

White's Restaurant

Wesport, Massachusetts

Continued from the Fall, 1993 Issue.....

Mr. Owens showed slides of Passenger Lists and he answered questions from the audience. He said that Providence Crew Lists are in Providence. And about the records in New Bedford; some were collected and are in the New Bedford Free Library. Providence Crew Lists are probably in the Rhode Island Historical Society. But, he said he would inquire about those. The New England Region has some of the New London, CT lists. Boston we have beginning in 1880. But crew lists are all over the place - earlier records are in The National Archives in Washington, DC. Some customs records for Bridgeport, CT are in the Bridgeport Public Library.

The Essex Institute of Salem, MA used to have the official records of the Collectors of Customs for Salem, Gloucester, Marblehead and Newburyport. Recently they were transferred (except for Newburyport).

So, with Custom Records you don't know where they are. If they are not in the National Archives, or the New England Regional Archives, they could have just been lost. We do have a list of the ones that are in the National Archives. Most of the Boston customs records were lost in a fire in 1894 in the Boston Customs House. So they have crew lists from 1789 to about 1803 and then no more crew lists until about 1880s and 1890s and those are in Washington, DC. Crew lists are very difficult records to find. They are arranged chronologically by the date of the voyage of the vessel so you have to know the name of the vessel the person was on and when it sailed in order to find it because there are no indexes.

New Bedford has created some indexes of their crew members (Melville Room) who sailed out of New Bedford. They are in the New Bedford Free Public Library, but generally there are no name indexes. (Only in the Melville Room).

Waltham has the military service records and military pension application files for the Revolutionary War. The National Archives has it for all the other wars: War of 1812, Civil War, The Spanish-American War, World War I and World War II records are in the National Personnel Records in St. Louis.

Mr. Owens brought with him an excellent book which is a how-to type book for using records in the National Archives. It describes the records and lists the information that is contained in certain records, whether or not these records have indexes, etc. And it also has illustrations and photos. It describes the microfilm rental system whereby you can rent rolls of microfilm to use in your own home for about \$2.50

to \$3.50 each. The book sells for \$25.00 and the title is GENEALOGICAL RESEARCH IN THE NATIONAL ARCHIVES. Film

Transcribed by Mrs. John E. (Aurora Rogers) Ferreira of Rhode Island

JOURNEY OF DISCOVERY

by Mrs. Patricia Julia Silva Corbera
of California

I became involved with family research, after the loss of my Mother, Maria Madelina daSilva Se, in March of 1991. The void created by this loss was so overwhelming. It was only after going through her personal belongs, that I rediscovered a two-page official document from Madeira, Portugal. I can remember asking her about this document years prior. Her explanation at the time, was that it was a work permit for my father, Joao Evangelista daSilva Se. Now as I studied the document, I could see that it was a copy of my Father's birth certificate.

It declared that the local priest forgot to register my Father's birth, in 1891. ("E declara que nao tem o registo paroquial na igreja da freguesia da Calheta por esquecimento do respectivo vigario.") The names of my paternal grandparents, paternal and maternal great grandparents, and that of many villagers that gave testimony to the event were mentioned. This one document became the spark needed to ignite my interest in family research. This testimony of my Father's birth was recorded on March 22, 1912, thirty years later, to the day I would be born.

My enthusiasm for family research has been shared by my brother, Manuel. It was only after visiting with a known cousin, Mary Silva Gomes Thomas, that Manuel and I discovered that her sister-in-law, Tereza E. Silva, was also interested in family research and that director Melo of the Funchal, Madeira Archives had prepared ancestral charts for her. You can imagine the excitement that came over me when I heard this.

Since my research of the "daSilva Se" line was progressing slowly, (I do not read, write nor speak Portuguese) I thought if I could meet with Tereza, we could compare information and verify that I was on the right track with my research efforts.

Tereza is married to my second cousin, Antonio (Tony Silva) daSilva Se. She was a Silva and married a Silva. I had first met Tony and Tereza at my wedding twenty-eight years ago, and though we live within fifteen miles of one another, somehow I had lost contact with this branch of our family.

Now Tereza and I would finally meet again, this time to share a common interest, family research.

As Teresa and I compared names and shared vital information on the daSilva Se line, the time seemed to fly by. About four hours into our session I told Teresa about my Mother and Father being first cousins, one generation removed, and how my Mother always told me they had to pay the priest extra money to get married, supposedly that would separate the blood, and their children would be healthy. I also said jokingly to Teresa, that it was a good thing that Father didn't realize that the

mothers of my parents had the same last name, or he may have charged more. We laughed. The same way I had often done, when my Mother would tell this very story.

Tereza asked what the last name was. My reply was "deFreitas". "I have deFreitas on my side" she said. After making that statement she started to read a footnote from one of her 168 research sheets. "Joao deFreitas, his first wife was Rosa Joaquina deSao Jose". "deSao Jose is the last name of one of my ancestors" I said. As I hastily looked through my family group sheets. My heart started to pound! Could it be? Yes! We had just found a common ancestor, Joao deFreitas. Joao was the son of Jose deFreitas and Izabel deJesus Maria Vitoria, my paternal fourth great-grandparents, as well as Tereza's maternal third great-grandparents!

I was not only related to Tereza's husband Tony, but she and I were family, the "Journey of Discovery" comes with intense emotions. The excitement, the joy and the tears!

With our attention now focused on Joao deFreitas and his second wife Rosa deJesus Maria, Tereza commented that their son, Antonio was married to Josefa daConceicao Sardinha. (Tereza's maternal great-grandparents). It was now my turn to say "I have Sardinhas in my family". Once again I thumbed through my family group sheets and located Antonio Sardinha and Maria daConceicao. They had a daughter named Josefa daConceicao Sardinha. The birth information matched with that listed on Teresa's charts. Josefa was the sister of my paternal great-grandmother, Carolina Augusta Sardinha, "Bingo", another common ancestor. Tereza and I were on a "roll".

We teasingly told Tony that I was more related to her than to him, and before the night was over we may find that Tony and Tereza were also related, other than being married. (Which we did, but at a later date).

What a day!

My "Journey of Discovery" had proven to be most rewarding. I had located a new blood relative, and knowledge of many more ancestors. I also discovered that I was indeed on the right track with my research.

Tereza was kind enough to share with me, the work that Director Melo had prepared for her. From this information we have found that we were related to Pedro Dias deLira Verela, who was knighted while fighting wars in Africa during 1520 (Moco Fidalgo e Cavaleiro professo na Ordem de Cristo) and yet another ancestor, Pedro Dias deLira, Alcaide-mor (Governor of Braga and of Ponte deLima, Portugal) prior to 1500.

We come from all walks of life, a stonecutter, mariner, fishermen, military personnel, shoemaker, cooper, turner, blacksmith and farmers: ancestors with nicknames of Papagao, Peningaus, Borrageiro, Alho, Redondo, Canico, Morgado, Bacalhao, Algarvio, Chumbo, Orfao, Mascouto, Sao, and many, many more. Family research has given me a sense of belonging to an ancestry of hard working people, most did not possess a formal education, but still left their mark on documents that can be viewed to this day.

I look forward to our research sessions. Tony and "cous" (Tereza) make me feel so at home. Being with them rekindles fond memories of my parents. I have always known I was Portuguese, but to know and feel are two different things.

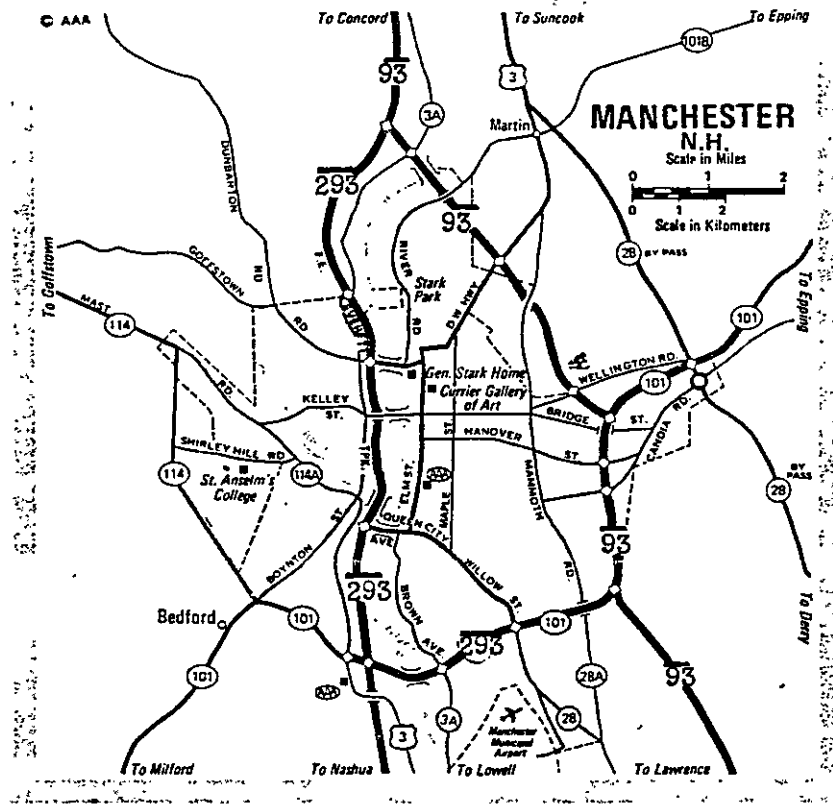
My only wish is that I could turn the clock of time back so that my parents could share in this wonderful "Journey of Discovery".

The Summer of 1992, my husband and I had the pleasure of visiting the Calheta. We knelt in the Church where my parents were baptized. In this very Church many of my ancestors had shared both joyful and sorrowful moments. We walked the Land they lived, worked and died on and visited with family still residing there.

The void that once was a part of my life, has now been filled with awareness and the overwhelming desire to travel back in time.

Like a good book, once started on this "Journey of Discovery", it is ever so hard to stop. Fim

THE SECOND NEW ENGLAND REGIONAL GENEALOGICAL CONFERENCE



The Second New England Regional Genealogical Conference will be held April 23, 24, 1994.

Our President, Ernest Cardoza will give a presentation during this Conference. His title will be "RAP" (Researching Azorean Progenitors).

We are planning again to have a booth.

At our booth we expect to have Mrs. Lorraine Mendes there to autograph her book

of poems, "The Farm on Elm Street".

Directions to the "CENTER OF NEW HAMPSHIRE" Holiday Inn are: Follow Route 93 North to Route 293; Leave Route 293 at Exit 5; at bottom of ramp, turn right; proceed one block to Elm Street., turn left. This convention center is at 700 Elm Street, Manchester, NH.

From
"Nature knows no indecencies; man invents them."--Mark Twain "The Anchor"

Computer Corner

by Maurice Krueger

In a previous article, we suggested that the software program PAF (Personal Ancestral File) was the program that beginners should buy for their system. The price is only \$35.00 and the features are terrific. We will now show some of the types of lists and reports that can be made with PAF. Once data has been entered on a number of people, you will want to print a list of these people, sorted alphabetically, so that you have an easy reference to your database. Figure 1 is such a list on a hypothetical Smith Family. The column titled RIN (Record Identification Number) refers to a number that the program assigns to each entry so the program can keep everything correct. MRIN stands for Marriage Record Identification Number and, again, is a number arbitrarily assigned by the program. Note also in this listing that if the person did not have a spouse, the father's name is listed.

NAME SORTED LIST

24 Apr 1993

Page 1

Name	RIN	Born/ Chr	Died/ Bur	Parent MRIN	Spouse or *Father Name
BECKETT, Susan Louise	7	1827	1886		SMITH, Thomas-6
BROWN, Mary Louise	2	1860	1928	9	SMITH, John Elroy-1
BROWN, Richard Alex	22	1836			NIEMANN, Evelyn-23
DANIELS, Sharon	33	1924			WILLIAMS, George Jacob-15
DELANEY, Audrey	27	1960			WILLIAMS, Dexter John-18
ESKEW, Shirley Fern	32	1899			HANSON, Robert John-31
HALL, Alphonse Leroy	25	1915	1980		HANSON, Elizabeth Marian-26
HALL, Amelia Carolyn	17	1937		11	WILLIAMS, Darwin Charles-16
HALL, George L.	30	1940		11	*HALL, Alphonse Leroy-25
HANSON, Elizabeth Marian	26	1918	1988	13	HALL, Alphonse Leroy-25
HANSON, Robert John	31	1894	1944		ESKEW, Shirley Fern-32
HUTCHINS, Leone Phyllis	13	1845			JONES, Thomas Henry-12
JACKSON, Anthony John	8	1873		10	SMITH, Charlotte Rae-4
JACKSON, Elizabeth Melanie	10	1899	1924	3	*JACKSON, Anthony John-8
JACKSON, Harold Wayne	9	1897	1944	3	*JACKSON, Anthony John-8
JACKSON, Wayne Edwin	24	1847			
JONES, Beverly Anita	11	1886		5	SMITH, Virgil Raymond-5
JONES, Thomas Henry	12	1840	1913		HUTCHINS, Leone Phyllis-13
NIEMANN, Evelyn	23	1838			BROWN, Richard Alex-22
SMITH, Charles William	3	1878	1878	1	*SMITH, John Elroy-1
SMITH, Charlotte Rae	4	1879	1960	1	JACKSON, Anthony John-8
SMITH, Evelyn Marie	14	1914		4	WILLIAMS, George Jacob-15
SMITH, John Elroy	1	1850	1914	2	BROWN, Mary Louise-2
SMITH, Thomas	6	1827			BECKETT, Susan Louise-7
SMITH, Virgil Raymond	5	1883	1970	1	JONES, Beverly Anita-11
WILKINS, Alexis Carol	21	1987		8	*WILKINS, Andrew Anthony-20
WILKINS, Andrew Anthony	20	1963			WILLIAMS, Jennifer M-19
WILLIAMS, Ashley Lorraine	28	1985		12	*WILLIAMS, Dexter John-18
WILLIAMS, Darwin Charles	16	1935		6	HALL, Amelia Carolyn-17
WILLIAMS, Dexter John	18	1958		7	DELANEY, Audrey-27
WILLIAMS, Dorothy Laverne	34	1947		14	*WILLIAMS, George Jacob-15
WILLIAMS, George Jacob	15	1910			SMITH, Evelyn Marie-14
					DANIELS, Sharon-33
WILLIAMS, Jennifer Myrtle	19	1960		7	WILKINS, Andrew Anthony-20
WILLIAMS, Robert Elroy	29	1987		12	*WILLIAMS, Dexter John-18

Figure 1

Computer Corner (cont.)

PEDIGREE CHART

26 Apr 1993

Chart no. 1

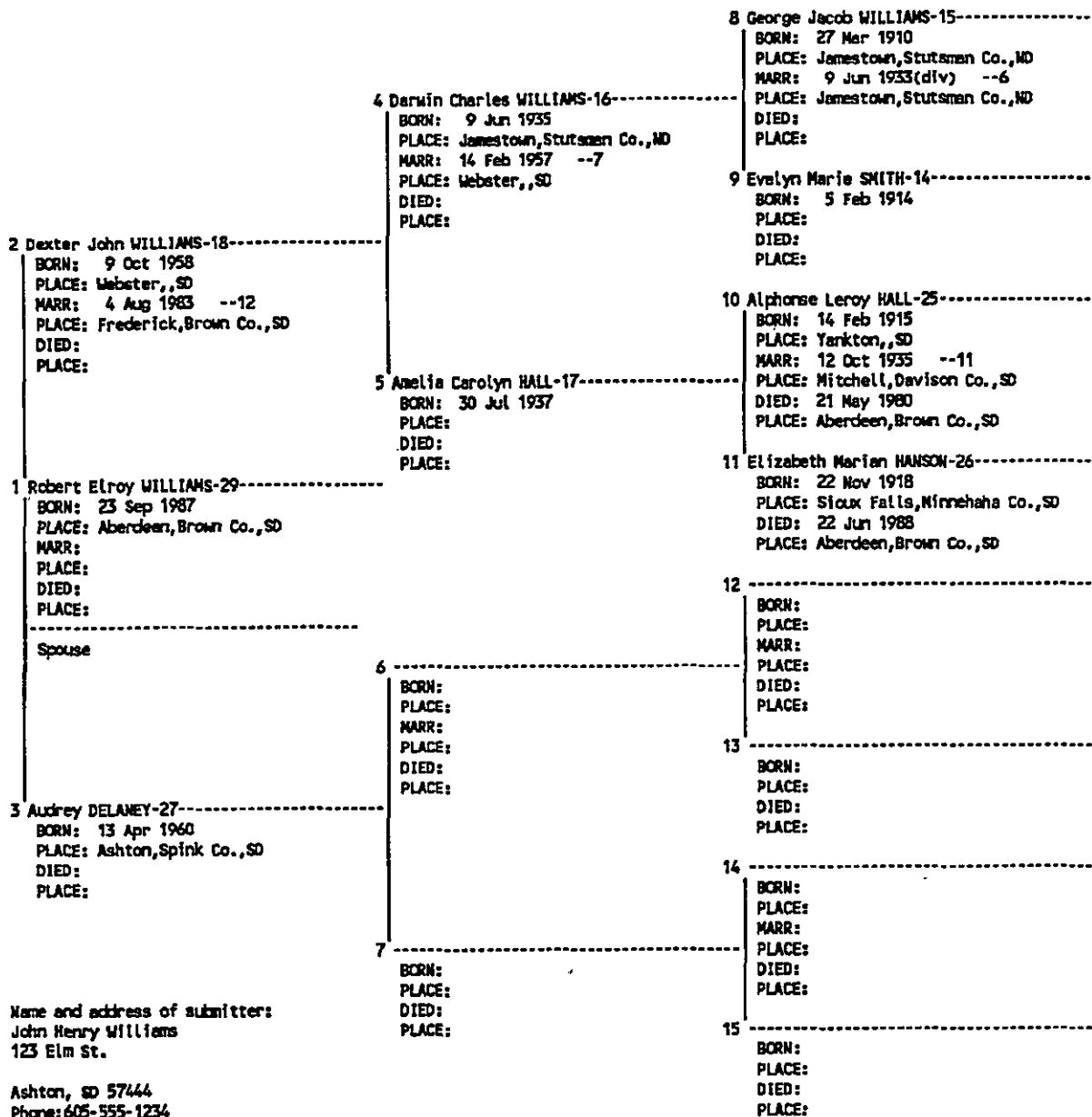


Figure 2

Secondly, you may wish to print some pedigree charts for selected individuals such as the one in Figure 2 shown above.

On the preceding two pages are the beginning of a seven-page article written by Maurice Krueger about the PAF (Personal Ancestral File) system for your computer. This system is available for both IBM Compatible computers and Apple Macintosh computers.

If you are interested in the packet which also includes an order form, just drop us a line to our Box as listed on the back page of this newsletter and we will gladly send it to you.

From "The Tree Climber"
Aberdeen Area Genealogical Society
July, 1993

Coming Events

Our Annual Meeting is being planned for June 5, 1994.

We have reserved the Totem Room at Ann's Place, Bay Road, Norton, Massachusetts, with Social Hour from 11:30 a.m.; Dinner at 12:30 p.m.

Our speaker will be Janice Burkhart from the American-French Genealogical Society.

From Route 24 South or 24 North, take Exit 14B to Route 495 North. Use Exit 9 (about 4 1/2 miles) on to Bay Road, going North to Ann's Place.

From Route 95 to 495 South, take Exit 9, going North on Bay Road to Ann's Place on the left by Lake Winnecumnet.

WORKSHOP

Our Annual Workshop has been scheduled for the first Saturday in November, the 5th, at the Taunton Public Library.

MAY I HELP YOU?

I am actively researching the Parish, Arco da Calheta, on Madeira Island and have Birth, Deaths and Marriages on Microfilm from 1773-1899. If there is anyone needing information, I'd be glad to look it up for you.

Ms. Linda Teixeira Crandall of Arizona

Letters

I would not want to miss any issues of the Bulletin Board - they are tremendously interesting.

Mrs. Henry Spinner of Missouri

The roster Bulletin Board is so interesting that I am having a hard time putting it down.

Mrs. Patricia Julia daSilva Se Corbera of California

I enjoy the APGHS newsletter very much. Thank you for doing such a good job.

Marie Pleasant of California

Alaha



Lawrence Borges

Our Special Meeting of October 17th when Mr. Lawrence Borges of Hawaii came to speak to our Society, was a most enjoyable and informative one.

When our Recording Secretary has the talk available, we will bring it to you in its entirety.

Also at the meeting, we had the Passenger Lists of all of the vessels that arrived in Hawaii from 1873 to 1913, sent to us by Mrs. Doris Naumu, President of the Portuguese Genealogical Society of Hawaii.

Mr. Richard E. Abreu, native of Maui and currently living in Massachusetts and his wife, located his grandparents' names

and the names of two aunts, in the time which they had that afternoon.

We expect to have these lists in our Acquisitions at the Taunton Public Library. We also plan to have this information added to our Special Collection which is our alphabetical listing as soon as possible.

Picture from "O Jornal de Fall River"

"Christmas is here,
Merry old Christmas,
Gift-bearing, heart-touching,
Joy-bringing Christmas.
Day of grand memories,
King of the Year!"



by Washington Irving
from "Victoria"



THE AMERICAN-PORTUGUESE GENEALOGICAL AND HISTORICAL SOCIETY, INC.

The fiscal year of our Society extends from July 1 to June 30th of the following year.

The newsletter, the "BULLETIN BOARD", is issued each Fall, Winter and Spring with the Surname Roster coming out late the following Summer.

We feature a WORKSHOP usually held the first Saturday of November at the Taunton Public Library, 12 Pleasant Street, Taunton, Massachusetts.

SCHEDULE OF DUES

- \$ 10.00 Regular, full membership;
- 2.50 Spouse, not partaking in voting or Surname Roster;
- 10.00 Professional Membership, not partaking in voting or Surname Roster;
- 15.00 Organizations, Libraries, Societies, etc. not partaking in Surname Roster;
- 150.00 Life Membership for a regular member up to the age of fifty-five years;
- 100.00 Life Membership for a regular member over the age of fifty-five years.

The dues received for Life Memberships are kept in a separate account. When the balance reaches \$1,000 a CD (Certificate of Deposit) is bought. Each June, we withdraw the Interest and deposit that in our Library Fund. This activity is the beginning of trying to make our goal with our Special Collection a lasting one.

Our Society has been ruled a qualified federal income tax-exempt organization under section 501 (c)(3) of the Internal Revenue Code and qualifies for the maximum charitable contribution deduction for bequests, legacies, devices, transfers or gifts of money or property to the Society.

We can make space available in any of our regular issues for advertisements at the price of \$2.50 for one-eighth (1/8) of a page, \$5.00 for one-quarter (1/4) page and \$10.00 per one-half (1/2) page.

This newsletter was printed courtesy of Copy Masters, Myles Standish Industrial Park, Taunton, MA 02780.

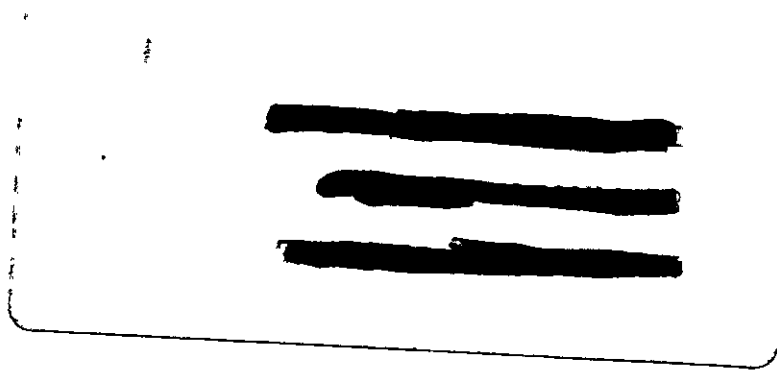
The following are available through the A.P.G.&.H.S., Inc:

<u>Portuguese Pride and Pleasure</u> by Mrs. Carmelina Rio Borroz	\$ 5.00
<u>Silva Descendants, Portuguese Genealogy</u> by Mrs. Henrietta Mayer	15.00
<u>Tote, Mavy with White Insignia</u>	10.00

Available from the Volunteers of the A.P.G.&.H.S., Inc.:

<u>Bridge to the Past</u> , an introduction to Genealogy	5.00
<u>Teacher's Guide</u> , for the subject of Genealogy, 31 pages	10.00
Please add Postage and Handling	3.00

20
10
10
10



NON-PROFIT ORG.
BULK RATE
U. S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 266
Taunton, MA 02780

A.P.G.&H.S., Inc.
P.O. Box 644
Taunton, MA 02780



P. O. Box 644 Taunton, MA 02780-0644

Ernest Cardoza Co-editors Cecilia M. Rose

All rights reserved. Permission is hereby granted for the copying of pages or portions of pages of this newsletter by photo copy or other similar process or by manual transcription, for the use in the preparation of historical, genealogical or scholastical works. No other use is permitted without the express written consent of the American-Portuguese Genealogical and Historical Society, Inc.

10
10
10